Payer au lance-pierre

Bonjour chers amis et bienvenue dans ce nouvel épisode du podcast. Et aujourd'hui, je vais t'expliquer une expression idiomatique française. Tu vas voir, elle est amusante cette expression. Il s'agit de « payer au lance-pierre ». Peut-être l'as-tu déjà entendue dans un contenu authentique. Toujours est-il que c'est une expression qui est bonne à connaître. Tu pourras même impressionner tes amis en l'utilisant.

Avant de passer au contenu, laisse-moi te demander un petit service, ce serait de laisser une note, de laisser 5 étoiles au podcast de Français Authentique, de le partager avec tes amis. Ça nous aide vraiment et vous êtes très nombreux depuis 11 ans à suivre le podcast et c'est toujours sympathique de passer le mot. Donc tu peux laisser une note sur n'importe quelle application de podcast et le partager avec tes amis. Merci du fond du cœur.

Alors, que signifie cette expression, « payer au lance-pierre » ? Comme d'habitude, on va d'abord voir aux sens des différents mots qui composent cette expression.

Tout d'abord, on a le verbe « payer ». Payer, ça veut dire donner de l'argent à quelqu'un contre un produit ou contre un service rendu. Si je te paie pour travailler avec moi dans le cadre de Français Authentique, eh bien je te donne de l'argent contre une compétence ou contre un service. Quand on a un employeur et un employé, on appelle ça « un salaire ». Mais on peut aussi payer pour acheter un produit. Je peux payer Amazon pour acheter du matériel informatique par exemple. Donc payer, c'est donner de l'argent à quelqu'un contre un produit, de la marchandise, ou encore un service.

Un « lance-pierre », c'est peut-être un peu plus complexe pour toi, moins connu en tout cas. C'est un objet qui est utilisé comme une arme ou comme un jouet. En gros, il y a un manche, souvent en bois, il y a deux branches entre lesquelles on attache un élastique. Et souvent, ça s'appelle lance-pierre parce qu'on prend un caillou, une pierre, c'est de la roche hein, il y en a souvent par terre, au sol. Souvent, un caillou, c'est petit ; une pierre, c'est un peu plus gros. Et on va prendre ce caillou, cette pierre, on va le mettre sur l'élastique tout en tenant le lance-pierre et on va tirer le caillou vers nous et le lâcher. On utilise le lance-pierre un peu comme un objet de propulsion.

Tu peux taper « lance-pierre » sur Google pour voir de quoi il s'agit. On retrouve des lance-pierres souvent dans des anciens films. Je sais qu'on en a vu par exemple dans le film *La guerre des boutons*, puisqu'à l'époque les enfants avaient des vrais lance-pierres, ils essayaient, ils se tapaient dessus entre eux ou ils l'utilisaient peut-être pour essayer d'attraper des oiseaux, même si j'imagine que c'est très compliqué. Aujourd'hui, on retrouve surtout des lance-pierres à l'état de jouet, pour s'amuser.

Je n'ai pas vraiment retrouvé de sens historique pour l'expression. Son origine est plutôt inconnue. Aujourd'hui, quand on dit que quelqu'un est payé au lance-pierre, ça veut dire qu'il est mal payé, il est sous-payé, c'est-à-dire qu'il n'est pas payé à sa juste valeur. C'est comme ça qu'on l'utilise. Il y a pas vraiment de lien avec la métaphore d'origine, mais aujourd'hui, c'est comme ça qu'on l'utilise. Quand on paie quelqu'un au lance-pierre, c'est qu'on le paie mal. Donc on l'utilise souvent pour des salariés, pour un salarié ou pour quelqu'un qui est censé toucher de l'argent.

On va voir quelques exemples pour que tu comprennes mieux ce que signifie cette expression.

Premier exemple, quelqu'un peut dire : « Bon, c'est un job étudiant, donc je suis un peu payé au lance-pierre, mais je le fais pour l'expérience ». Donc ici, c'est un jeune qui travaille, qui a un travail étudiant, un travail qu'il fait en plus de ses études, et il dit, il le fait pour l'expérience, il sait qu'il est mal payé. Et pour dire qu'il est mal payé, il dit qu'il est payé au lance-pierre, tout simplement, il est mal payé, il est payé au lance-pierre.

Un autre exemple, ce serait quelqu'un qui dirait : « Il ne risque pas d'être payé au lance-pierre dans cette nouvelle entreprise ». Ça veut dire que, dans cette entreprise, il ne sera pas mal payé, il ne sera pas sous-payé, il sera donc bien payé, il ne sera pas payé au lance-pierre, il ne sera pas mal payé.

Dernier exemple pour clarifier encore plus : « J'ai du mal à imaginer qu'on ait pu accepter ces conditions de travail. On était vraiment payés au lance-pierre ». Donc ici, quelqu'un dit, il réfléchit au passé et il s'aperçoit que dans un précédent travail, il était mal payé, même très mal payé, il était sous payé. On dit qu'il était payé au lance-pierre.

Maintenant que cette expression n'a plus aucun secret pour toi, je propose de pratiquer ta prononciation. Donc tu vas tout simplement répéter après moi. Et l'exercice, ça va être de différencier les sons « é » comme « payer » et « è » de « pierre ». Donc je vais te répéter ou je vais répéter un certain nombre de mots avec le son « é » et d'autres avec le son « è » et je te demanderai de répéter après moi.

Donc on commence par le « é » de « payer ».

Céder

Été

Écouter

Arriver

Journée

Café

OK. Des mots avec le son « è », maintenant.

Faire

Rêve

Espère

Naître

Zèbre

Crêpe

OK. Tu vois bien la différence entre « é » de « payer » et « è » de « pierre ».

L'expression maintenant :

Payer au lance-pierre

Payer au lance-pierre

Encore une dernière fois :

Payer au lance-pierre

Excellent. Merci de m'avoir suivi. J'espère que ça t'a plu. N'oublie pas, si c'est le cas, de laisser 5 étoiles au podcast de Français Authentique, quelle que soit la plateforme de podcast que tu utilises, et de partager cet épisode avec tes amis.

Merci de ta confiance. À très bientôt pour un nouveau podcast. Salut !